

**Russian Orthodox Church of the  
Resurrection of Christ**  
1201 Hathaway Lane NE  
Minneapolis, MN 55432-5720  
Phone: 763-574-1001  
web site: <http://www.resurrectionskete.org/>  
email: [rsmnch@msn.com](mailto:rsmnch@msn.com)

**Services Sundays 9 AM - Divine Liturgy  
Saturday Evening 5:30 PM - Vespers**

\* \* \*

**Today is Sunday, September 19**

## **Reflections on the Miracle at Chonae**



*Today the Church commemorates an important testimony from ancient history.*

*This event took place in the fourth century in the ancient city of Chonae, which during the time of the apostle Paul was called Colossi (in Phrygia, not far from Hierapolis). In that city*

*was a church dedicated to the Archangel Michael. It was built through the zealous efforts of one inhabitant of Laodicea—his mute daughter was healed and received the gift of speech after drinking water from the healing spring located near where the church was later built, after an appearance of the Archangel Michael. The Archangel Michael showed his intercessions many times to Christians in that place from then on. In that church there was a pious Christian named Archippus who served as a sexton for sixty years. One day some angry pagans, who had seen how the blessed Archippus's preaching was converting many people to Christianity, decided to destroy the church and kill Archippus. To do this they united the streams of two mountain rivers into one and directed their waters toward the church. But by Archippus's prayers, Archangel Michael appeared and struck the earth with his staff, opening a wide crevasse in the mountainside. The waters of the river flowed into the earth, and the church was saved...*

This event reminds us of the important thought that we very often lose amidst everyday cares and when faced with the threatening situations of modern life. The Church calls us again and again to remember that in our world, besides the tangible laws and visible reality there exist

spiritual laws as well. And that they are of no small importance even for this age; they are at work not only in eternity, but even now, in our temporal life, they are powerful to change the laws of reality. Among the many laws of spiritual reality there is one that is most important to us. It sounds simple and understandable: Christ conquered the world! And it is very important to recognize that He conquered not only the spiritual world but also the material world, that His victory is meaningful for both eternity and temporal reality. This is what we often forget, what we lose sight of when we are frightened by the global world around us, when we worry about how our life will be arranged, about our careers, our future, and the future of our children. We are somehow unaccustomed in these circumstances to remembering Christ's victory over the world, how He rules the life not only of Christians but of all people. All the powerful of this world are under His authority. (excerpted from a sermon by Rev. Roman Savchuk)

### **UPCOMING CHURCH FEAST DAY**

**The Nativity of the Theotokos  
Рождество Пресвятыя Богородицы**

**Tuesday, 21 September, 2021  
Вторник, 21 Сентября, 2021**

**Divine Liturgy 9:00 AM  
9 ч. Утра, Литургия**

## Праздник возрождения жизни



Чтобы осознать всю глубину радости, открывшейся людям в этот день, необходимо мысленно перенестись в страшные и трагические минуты предстояния Адама и его жены, а в их лице и всего человечества, перед судом Божиим. Вот они, уже

недостойные Эдемской жизни, познавшие свою наготу и приобретшие от своего преслушания лишь стыд, слышат от Всемилостивого Творца страшные, ранящие сердце и ввергающие в отчаяние, слова суда: «...проклята земля за тебя; со скорбью будешь питаться от нее во все дни жизни твоей; в поте лица твоего будешь есть хлеб, доколе не возвратишься в землю, из которой ты взят, ибо прах ты и в прах возвратишься» (Быт. 3).

Для современного человека, привыкшего строить свою жизнь на основе успеха и комфорта, это момент полной и безвозвратной катастрофы, а для наших прауродителей — начало нового нелегкого пути, в основе которого лежали труд и надежда, которую, как маленькое зернышко посеял Господь в сердца изгнанников, что Рожденный от женщины в будущих поколениях, Он все-таки сокрушит главенство диавола (Быт. 3, 15).

Впереди у людей годы, столетия, тысячелетия трудного пути, сопряженного с появлением новых форм организации быта и сосуществования, возникновением городов и цивилизаций, их возвышением, расцветом и падением в небытие, войнами и катастрофами и прочими скорбными обстоятельствами, но все это человек должен был вынести на своих плечах, чтобы увидеть наконец начало второго Божественного творения, которое мы сегодня видим, вспоминая и празднуя день Рождества Пречистой Богородицы, чуда

рождения новой Жизни от неплодных родителей.

Именно ради этой, дающей смысл жизни надежды, Адам, оказавшийся со своей женой по другую сторону затворенных райских дверей, называет ее Жизнью, т. е. Евой, матерью всех живущих (Быт. 3, 20). Казалось бы, жизнь безвозвратно потеряна, впереди только скорбный путь через тернии в борьбе за выживание, заканчивающийся неминуемой смертью, но Адам, исполненный надеждой и раскаянием, именуется своей женой Жизнью. Это не насмешка и не поругание, а упование и вера, свидетелями воплощения которых мы с вами являемся.

И для нас сегодня, ... этот Праздник является ярким примером воплощения искреннего упования и надежды на Бога, исцеляющего верных Ему и возвращающего им богоприличный образ. (Слово протоиерея Александра Агейкина)



**On the day of the Nativity of the Theotoios,** the Holy Church celebrates the most glorious nativity by Saints Joachim and Anna of the most-blessed Virgin Mary, chosen to be the Mother of our Lord Jesus Christ. On the father's side the Virgin Mary is descended from the generation of kings, on the mother's side from the generation of high priests, and thus she is crowned with glory and honor: with glory, coming from roots of kings; with honor, "as coming from a high priest's family. Her birth was the fruit of the righteous, god-fearing, and pleasing-to-God life of Saints Joachim and Anna, the fruit of their entire life of patience and prayers, their strong faith, ...the fruit of the life in the hope in God and His almighty help.

The Nativity of the Most-blessed Virgin Mary is for us the beginning of the fulfillment the divine promise for all, with which men lived and hoped for many millennia, the appearance in this world of the mystery prepared from eternity for the salvation and glory of the fallen race of man.